



Město Sezimovo Ústí

Dr. E. Beneše 21, 391 01 Sezimovo Ústí

20.9.2012

PROTOKOL z jednání poroty

k architektonicko-urbanistické soutěži pro studenty VŠ oborů architektura a pozemní stavby

„Fierlingerova vila 2012“

členové poroty: Mgr. Ing. Martin Doležal, starosta města - předseda poroty
Ing. arch. Alena Kalinová, nezávislý architekt
Ing. arch. Jan Franta, nezávislý architekt
RNDr. Vojtěch Kadlčík, člen rady města
Ing. arch. Bohuslav Štorch, nezávislý architekt

náhradníci poroty: Ing. Jiří Vavruška nezávislý znalec v oboru
Ludmila Svatková, členka rady města
Miroslav Píbil, vedoucí odboru ÚPŽPD MěÚ

Sekretářem a přezkušovatelem soutěže je Bc. Jan Novotný, vedoucí oddělení ÚPŽPD MěÚ SÚ.

Zadáním soutěže bylo zpracování ideového návrhu využití areálu Fierlingerovy vily v Sezimově Ústí. Součástí zadání je celkové řešení dané lokality s podmínkou zachování a využití objektu Fierlingerovy vily. Areál Fierlingerovy vily je spolu s areálem vily Dr. E. Beneše a vily Strimplovy vyhlášen Ministerstvem kultury ČR kulturní památkou.

Účelem a posláním soutěže dále bylo nalézt zajímavé návrhy a názory na formu a funkční využití areálu o rozloze 28.877 m², zahrnujícího kromě vily a hospodářských stavení z první poloviny 30. let 20. století také rozsáhlý park. Cílem je poskytnout mladým studentům architektury a inženýrství příležitost pro uplatnění kreativních a nekonvenčních myšlenek. Návrhy budou pouze ideové, bez vazby na územní plán města. Užití autorských děl přihlášených do soutěže bude určeno výhradně jako námětové - vize budoucího možného vývoje území a pro prezentační účely vyhlášovatelů.

Vyhlášení soutěže proběhlo ve spolupráci s ČKA. Vítězné práce budou finančně ohodnoceny.

Ceny

- 1. cena se stanovuje ve výši 20.000,- Kč
- 2. cena se stanovuje ve výši 10.000,- Kč
- 3. cena se stanovuje ve výši 5.000,- Kč

Autoři vyhodnocených soutěžních prací obdrží zároveň diplom potvrzující umístění v soutěži. Za podmínek stanovených § 10 odst. 8 a § 12 odst. 2 Soutěžního řádu ČKA může porota rozhodnout o jiném rozdělení nebo neudělení cen, popř. o jiném rozdělení, popřípadě o neudělení odměn v plné výši. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do Protokolu o průběhu soutěže.

Podmínky a obsah soutěžní práce

Soutěžní práce musí obsahovat textovou a grafickou část ve dvou kopiích, dále budou přílohou práce identifikační údaje soutěžícího a 1 x digitální nosič s obsahem kompletní soutěžní práce ve formátu Pdf - grafická část a Doc – textová část.

Návrhy budou prezentovány s logem autora, proto každá část soutěžního návrhu bude obsahovat podpis a grafickou značku autora.

Všechny přílohy budou očíslovány shodně se seznamem příloh v textové části. Budou vloženy do neprůhledných desek, které budou uzavřeny a zalepeny v neporušeném obalu s nápisem:

Architektonicko – urbanistická soutěž

„Fierlingerova vila 2012“

1) Textová část ve dvou kopiích:

Textová část na formátu A3 bude obsahovat:

- seznam příloh soutěžního návrhu
- zdůvodnění zvoleného komplexního architektonicko-urbanistického řešení

2) Grafická část bude barevně ve dvou kopiích na formátu A3 naležato a bude obsahovat:

- **architektonická situace** ve vhodném měřítku
- **dokumentace objektů** (půdorysy a pohledy) ve vhodném měřítku
- **dva až tři perspektivní pohledy na území**, dostatečně dokumentující návrh, případně zákres do vhodné fotografie.

3) Digitální část:

1 × CD / DVD, obsahující:

- grafickou část ve formátu *Pdf* pro publikování soutěžního návrhu.
- textovou část ve formátu *doc*.

4) Přílohy:

- jména a adresy s podpisy autora, příp. spoluautorů, a dohodnutý procentuální podíl na ceně nebo odměně, číslo bankovního spojení, telefonní čísla, e-mailové adresy a kontaktní osobu pro komunikaci.
- potvrzení o denním studiu na vysoké škole nebo čestné prohlášení, osvědčující tuto skutečnost

Kritéria hodnocení:

Závazná kritéria, podle kterých budou soutěžní práce vyhodnocovány, se stanovují bez rozlišení jejich váhy takto:

- komplexní architektonicko-urbanistické řešení
- originalita návrhu
- výtvarná a grafická úroveň návrhu, srozumitelnost

Důvody pro vyloučení ze soutěže

Porota vyloučí z posuzování všechny návrhy, které nesplňují obsahové požadavky vypsání, neodpovídají formálním požadavkům těchto soutěžních podmínek, nedošly v požadovaném termínu. Takové návrhy mohou být posuzovány pouze mimo soutěž a nemohou být oceněny.

Návrhy soutěže, které byly odevzdány v řádném termínu:

Celkem bylo přijato 13 návrhů v zalepených obálkách dle podmínek soutěže. Těmto návrhům bylo přiděleno pořadové číslo podle času doručení. Výstava soutěžních návrhů s anketou občanů města proběhla od 1. 8. do 15. 9. 2012.

Bude hodnoceno všech 13 jednotlivých návrhů pod přiděleným číslem a názvem:**Návrh s pořadovým číslem č. 1**

Název: Rekreačně-sportovní areál, mateřská školka

Návrh s pořadovým číslem č. 2

Název: Kulturní a sportovní centrum s lanovým parkem

Návrh s pořadovým číslem č. 3

Název: Škola řemesel

Návrh s pořadovým číslem č. 4

Název: Zahrada poznání

Návrh s pořadovým číslem č. 5

Název: Kavárna galerie s volně přístupným lesoparkem

Návrh s pořadovým číslem č. 6

Název: Rekreační areál pro pěší turisty

Návrh s pořadovým číslem č. 7

Název: Areál pro rekreaci, sportovní vyžití a kulturu

Návrh s pořadovým číslem č. 8

Název: Rekreační oblast s wellness a saunou

Návrh s pořadovým číslem č. 9

Název: Zelený břeh

Návrh s pořadovým číslem č. 10

Název: Skautská klubovna s výtvarnou školou

Návrh s pořadovým číslem č. 11

Název: Vodácký kemp u Fierlingera

Návrh s pořadovým číslem č. 12

Název: Poetický park

Návrh s pořadovým číslem č. 13

Název: Fierlingerova vila – Zastřené místa

Stanovení pořadí účastníků soutěže a finanční ohodnocení prací:

Po řádném posouzení a zhodnocení všech předložených prací dle závazných kritérií, porota rozhodla o následujícím pořadí:

Poř.: č. návrhu	Soutěžící	Název práce:
1. 1	Bc. Andrea Janovská Radimovice u Želče 83, 390 02 Tábor	<i>Rekreačně-sportovní areál, mateřská školka</i>

Dle rozhodnutí poroty byla udělena dvě druhá místa a to návrhům:

2. 4	Ondřej Havlín V. Volfa 18, 370 05 České Budějovice Petr Kalivoda Popeláková 22, 628 00 Brno	<i>Zahrada poznání</i>
7	David Grulich Benešovská 186, 251 68 Kamenice	<i>Areál pro rekreaci, sportovní vyžití a kulturu</i>

3. Dle rozhodnutí poroty nebylo uděleno třetí místo.

Další návrhy bez pořadí:

2.	Lucie Dvořáková, Libějice 10, 390 02 Tábor	<i>Kulturní a sportovní centrum s lanovým parkem</i>
3.	Ondřej Chudý, U Zahrad 254, 390 01 Tábor – Čelkovice Michaela Polívková, Dr. Stejskala 112/4, 370 01 České Budějovice	<i>Škola řemesel</i>
5.	Bc. Gabriela Králová, Vítkovecká 1128, Sezimovo Ústí 1 391 01	<i>Kavárna galerie s volně přístupným lesoparkem</i>
6.	Jakub Miller, Jelení 458, 742 45 Fulnek Ondřej Miller, Jelení 458, 742 45 Fulnek	<i>Rekreační areál pro pěší turisty</i>
8.	Milan Kotěra, Milíčovo náměstí 526/5, 767 01 Kroměříž Jiří Philippe Janda, K Vavřínečku 1, 400 01 Ústí nad Labem Klára Konečná, Karpatská 20, 700 30 Ostrava- Zábřeh	<i>Rekreační oblast s wellness a saunou</i>
9.	Pavel Salák, Polní 1294, 277 11 Neratovice Daniel Pružina, Na Návrati 365/2, 182 00 Praha 8	<i>Zelený břeh</i>

Poř.: č. návrhu Soutěžící**Název práce:**

- | | | |
|-----|---|---|
| 10. | Vojtěch Jeřábek,
Na Dolinách 38, 147 00 Praha 4
Iva Kolajová, Na Dolinách 38, 147 00 Praha 4 | <i>Skautská klubovna s výtvarnou školou</i> |
| 11. | Jindřich Traugott,
Pod Vysokou 375, 252 44 Psáry | <i>Vodácký kemp u Fierlingera</i> |
| 12. | Adam Trefil,
Na kolejním statku 522, 140 00 Praha 4 | <i>Poetický park</i> |
| 13. | David Hliněný,
Trnkova 24, 779 00 Olomouc
Juraj Bikoš - bez kontaktních údajů
Matus Kadeš -bez kontaktních údajů | <i>Zastřené místa</i> |

Rozhodnutí poroty o cenách

Porota rozhodla finančně ohodnotit vítězné práce a to následným způsobem:

1. cena se stanovuje ve výši 20.000,- Kč

- | | | | |
|----|---|--|---|
| 1. | 1 | Bc. Andrea Janovská
Radimovice u Želče 83, 390 02 Tábor | <i>Rekreačně-sportovní areál, mateřská školka</i> |
|----|---|--|---|

2. cena se stanovuje ve výši 7.500,- Kč a to oběma návrhům /2 x 7.500 Kč/

Dle rozhodnutí poroty byla, z důvodu shodného ohodnocení, udělena dvě druhá místa a to návrhům:

- | | | | |
|----|---|--|---|
| 2. | 4 | Ondřej Havlín
V. Volfa 18, 370 05 České Budějovice
Petr Kalivoda
Popelákova 22, 628 00 Brno | <i>Zahrada poznání</i> |
| | 7 | David Grulich
Benešovská 186, 251 68 Kamenice | <i>Areál pro rekreaci, sportovní vyžití a kulturu</i> |

3. Dle rozhodnutí poroty nebylo uděleno třetí místo. / z důvodu udělení dvou druhých míst /**Rozhodování poroty**

Rozhodnutí poroty o cenách je konečné a nelze proti němu podat protest, vyjma, že toto rozhodnutí bylo učiněno v přímé souvislosti se závažným porušením podmínek formálního postupu poroty, stanovených soutěžním řádem. V takovém případě probíhá podání protestů dle § 13 Soutěžního řádu ČKA.

Vyhlášení výsledků soutěže na internetových stránkách

www.sezimovo-usti.cz, www.cka.cz

do 15. 10. 2012

Autorská práva soutěžících

Autoři soutěžních návrhů si podrží svá autorská práva, mohou své soutěžní návrhy publikovat a mohou jich opět využít v jiném případě. Autoři těchto návrhů udělují vyhlašovatelům souhlas užití jejich autorská díla jak pro účely této soutěže, tak pro další případnou prezentaci. Užití autorského díla pro jiné účely, než byly uvedeny v těchto soutěžních podmínkách, je však vázáno na výslovné svolení autorů.

Jedno paré neoceněných návrhů bude po telefonické domluvě s tajemníkem soutěže připraveno k vyzvednutí autory na Městském úřadě Sezimovo Ústí, Dr. E. Beneše 21, 391 01 Sezimovo Ústí do 31. 12. 2012. Po uplynutí této doby budou nevyzvednuté návrhy skartovány.

Porota architektonicko-urbanistické soutěže tímto děkuje všem zúčastněným účastníkům soutěže za výbornou práci a projevenou kreativitu na předložených návrzích.

Následně budou ocenění studenti pozváni na slavnostní předání cen a ostatní studenti obdrží diplom za účast v architektonicko-urbanistické soutěži.

Podpisy členů poroty:

[Handwritten signatures in blue ink]



The seal is circular with a blue border. Inside the border, the word "MĚSTO" is written at the top and "SEZIMOVO ÚSTÍ" at the bottom. In the center is a shield-shaped emblem featuring a stylized sun or flower design.